

Smlouva o vypořádání závazků

č. smlouvy 2024-0957/OMH

uzavřená dle § 1746, odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, mezi těmito smluvními stranami:

Objednatelem

Statutární město Děčín
Odbor místního hospodářství
Mírové náměstí 1175/5
Děčín IV – Podmokly
IČO: 00261238
DIČ: CZ00261238

a

Dodavatelem

Martin Hübschman, Dis.
Růžová 88
Děčín IX-Bynov
405 02, Růžová
IČO: 09980300
DIČ:

I.

Popis skutkového stavu

1. Smluvní strany uzavřely dne 28.02.2024 smlouvu o dílo č. 2024-0190/OMH, jejímž předmětem bylo zpracování projektové dokumentace s názvem „ZŠ Kamenická, Děčín II – výstavba nového vchodu a přístupové komunikace do objektu ZŠ“. Tato smlouva byla uzavřena v souladu s evidencí veřejné zakázky vedené pod systémovým číslem **P23V00000266**.
2. Strana objednatele je povinným subjektem pro zveřejňování v registru smluv dle smlouvy uvedené v ustanovení odst. 1. tohoto článku a má povinnost uzavřenou smlouvu zveřejnit postupem podle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.
3. Obě smluvní strany shodně konstatují, že u této smlouvy nedošlo k uveřejnění smlouvy uvedené v odst. 1 tohoto článku v registru smluv do 30 dnů od uzavření smlouvy, a že jsou si vědomy právních následků s tím spojených.
4. V zájmu úpravy vzájemných práv a povinností vyplývajících z původně sjednané smlouvy, s ohledem na skutečnost, že obě strany jednaly s vědomím závaznosti uzavřené smlouvy a v souladu s jejím obsahem plnily, co si vzájemně ujednaly a ve snaze napravit stav vzniklý v důsledku neuveřejnění smlouvy v registru smluv, sjednávají smluvní strany tuto novou smlouvu ve znění, jak je dále uvedeno.

II.

Práva a závazky smluvních stran

1. Smluvní strany si tímto ujednáním vzájemně stvrzují, že obsah vzájemných práv a povinností, který touto smlouvou nově sjednávají, je zcela a beze zbytku vyjádřen textem původně sjednané smlouvy¹, která tvoří pro tyto účely přílohu této smlouvy. Lhůty se rovněž řídí původně sjednanou smlouvou a počítají se od uplynutí 31 dnů od data jejího uzavření.
2. Smluvní strany prohlašují, že veškerá vzájemně poskytnutá plnění na základě původně sjednané smlouvy považují za plnění dle této smlouvy a že v souvislosti se vzájemně poskytnutým plněním nebudou vzájemně vznášet vůči druhé smluvní straně nároky z titulu bezdůvodného obohacení.
3. Smluvní strany prohlašují, že veškerá budoucí plnění z této smlouvy, která mají být od okamžiku jejího uveřejnění v registru smluv plněna v souladu s obsahem vzájemných závazků vyjádřeným v příloze této smlouvy, budou splněna podle sjednaných podmínek.
4. Smluvní strana, která je povinným subjektem pro zveřejňování v registru smluv dle smlouvy uvedené v čl. I. odst. 1 této smlouvy, se tímto zavazuje druhé smluvní straně k neprodlenému zveřejnění této smlouvy a její kompletní přílohy v registru smluv v souladu s ustanovením § 5 zákona o registru smluv.

III.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva o vypořádání závazků nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
2. Tato smlouva o vypořádání závazků je vyhotovena ve dvou stejnopisech, každý s hodnotou originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží jeden stejnopis.

Příloha č. 1 – smlouva o dílo č. 2024-0190/OMH.

.....

za objednatele

Bc. František Kučera

vedoucí odboru místního hospodářství

za dodavatele

Martin Hübschman, Dis.

¹ V případě jakýchkoli změn smlouvy na veřejnou zakázku musí být tyto změny v souladu s § 222 zákona č. 134/2016, o zadávání veřejných zakázek, jinak by mohl být postup zadavatele považován za přestupek dle § 268 tohoto zákona.

SMLOUVA O DÍLO Č. 2024-0190/OMH

uzavřená dle ustanovení § 2586 a násl. zákona č. 89/2012Sb., občanský zákoník

mezi smluvními stranami:

Objednatel:	Statutární město Děčín
Sídlo:	Magistrát města Děčín, Mírové nám.1175/5, 405 38 Děčín IV
Jednající z pověření:	Bc. František Kučera, vedoucí odboru místního hospodářství
IČO:	00261238
DIČ:	CZ00261238
Bankovní spojení:	Česká spořitelna Praha
Číslo účtu:	921402389/0800

v dalším textu smlouvy uváděna rovněž jako „objednatel“

Zhotovitel:	Martin Hübschman, Dis.
Sídlo:	Růžová 88, 405 02, Růžová
Statutární zástupce:	Martin Hübschman, Dis.
IČO:	09980300
DIČ:	Neplátce DPH
Bankovní spojení:	ČSOB a. s.
Číslo účtu:	288704161/0300

v dalším textu smlouvy uváděna rovněž jako „zhotovitel“, společně s objednatelem dále jen „smluvní strany“.

I. Předmět díla

1. Zhotovitel se touto smlouvou zavazuje zpracovat pro objednatele projektovou dokumentaci stavby s názvem „**ZŠ Kamenická, Děčín II - výstavba nového vchodu a přístupové komunikace do objektu ZŠ**“ – zpracování PD. Poskytování součinnosti v rámci zadávacího řízení na stavební práce spočívající zejména v poskytování dodatečných informací k zadávací dokumentaci.
2. Inženýrská činnost.
3. Autorský dozor projektanta.

II. Způsob provádění díla

1. Zhotovitel provede dílo v tomto rozsahu:
 - a) **Zpracování, projednání a odsouhlasení dokumentace ve stupni dokumentace pro společné povolení, v rozpracovanosti dokumentace pro provádění stavby**, v rozsahu vymezeném obecně závaznými předpisy, v souladu s platným ZZVZ a zejména prováděcí vyhl. 169/2016 Sb., na stavební úpravy objektu Základní školy Děčín II, Kamenická 1145/50, konkrétně úprav spojovacího koridoru, za účelem vytvoření nového vchodu do objektu a přístupového chodníku a schodiště z ul. Brožíkova, v rozsahu:
 - architektonicko–stavební řešení stavby
 - stavebně-konstrukční řešení
 - požárně bezpečnostní řešení stavby
 - b) **Zajištění inženýrské činnosti** spočívající v obstarání závazných stanovisek dotčených orgánů vyžadovaných zvláštním právním předpisem, pokud mohou být veřejné zájmy, které orgány podle zvláštního právního předpisu hájí, provedením stavby dotčeny, vše v rozsahu stanoveném právními předpisy (zejména dle vyhl. čís. 169/2016 Sb. a zák. čís. 134/2016 Sb.) ve znění pozdějších předpisů, včetně zajištění případných povolení.

- c) **Vypracování kontrolního rozpočtu stavby a soupisu prací**, který vymezí druh, jakost a množství požadovaných prací, dodávek a služeb, potřebných ke zhotovení stavby a sloužící pro zpracování nabídkové ceny zhotovitele stavby s detailními položkami. Soupis prací musí obsahovat položkový soupis prací, dodávek a služeb ve skladbě odpovídající dokumentaci pro provádění stavby, dále odkaz na cenovou soustavu, ve které je zpracován, měsíc a rok zpracování.

Položka soupisu prací musí obsahovat:

- a) pořadové číslo položky,
- b) číselné zařazení položky, pokud je možné danou položku zařadit, s označením,
- c) popis položky jednoznačně vymezující druh a kvalitu prací nebo dodávek,
- d) měrnou jednotku,
- e) množství v měrné jednotce,
- f) výkaz výměr k uvedenému množství
- g) vše v souladu s právními předpisy včetně vyhl. č. 169/2016 Sb., kterou se stanoví podrobnosti vymezení předmětu veřejné zakázky na stavební práce a rozsah soupisu stavebních prací, dodávek a služeb s výkazem výměr.

Jednotlivé části díla uvedené:

- v tomto článku v bodě a) budou provedeny v listinné podobě (v 6 výtiscích) a v elektronické podobě ve formátu *.dwg a *.pdf a *.xls(x) na datovém nosiči (CD, DVD, USB, apod.)
- v tomto článku v bodě c) kontrolní položkový rozpočet stavby a soupis prací budou provedeny v listinné podobě (v jednom výtisku) a v elektronické podobě ve formátu, *.pdf a *.xls(x) na datovém nosiči (CD, DVD, USB, apod.) v aktuální cenové soustavě ÚRS, kompatibilní se SW KROS.

- d) **Výkon autorského dozoru** bude zhotovitel povinen provádět po celou dobu realizace samotné stavby zhotovované dle projektové dokumentace zhotovené zhotovitelem dle této smlouvy. Výkonem autorského dozoru se zabezpečuje dodržování základních parametrů díla v souladu se stavebním povolením, s projektovou dokumentací ověřenou stavebním úřadem, podmínkami smlouvy, doplňky a změnami projektové dokumentace, které budou schváleny objednatelem a dodatečně ověřenými stavebním úřadem, pokud je takové schválení třeba a sjednanými závaznými technickými normami a rozhodnutími příslušných orgánů státní správy.

Zhotovitel je povinen provádět autorský dozor minimálně v níže uvedeném rozsahu:

- poskytování vysvětlení pro potřeby objednatele, v souvislosti s realizací stavby
- poskytování konzultací a odborných doporučení na žádost objednatele ve lhůtě stanovené objednatelem,
- dodržování projektové dokumentace s přihlédnutím na podmínky určené případnými rozhodnutími,
- vyjádření ke změnám a odchylkám od projektové dokumentace při provádění stavby, posuzování těchto změn z hlediska dodržení technicko - ekonomických parametrů stavby, dodržení lhůt výstavby, případně dalších údajů a ukazatelů - provádí na žádost objednatele zpravidla zápisem do stavebního deníku,
- účast na zkouškách (i na komplexním vyzkoušení) a měřeních včetně vydání stanovisek k výsledkům - na výzvu objednatele,
- spolupráce při výběru a schvalování materiálů, zařízení a vybavení navrhovaných zhotovitelem stavby,
- spolupráce se zhotovitelem stavby, technickým dozorem objednatele, a v součinnosti s nimi, s příslušnými orgány státní správy, účast na kontrolních dnech, účast na předání a převzetí stavebního díla a na závěrečné prohlídce stavby.

2. Součástí projektové dokumentace musí být i zpráva, která bude mimo jiné obsahovat časovou náročnost stavby a případně další specifické nároky na akci.
3. Součástí zpracování projektové dokumentace je požadavek řešení, které bude energeticky a environmentálně šetrné v rámci technického řešení, které odpovídá udržitelnému hospodaření s vodou, surovinami a odpady.
4. Objednatel je oprávněn kdykoli po uzavření této smlouvy jednostranným pokynem zúžit předmět díla a zhotovitel se zavazuje se takovým pokynem řídit, to neplatí, bude-li takový pokyn v rozporu s právními předpisy nebo příslušnými technickými normami.
5. Zhotovitel se zavazuje provést jednotlivé části díla uvedené v:
 - v čl. II., odst. 1 písm. a) a c) do **31. 3. 2024**,
 - v čl. II., odst. 1 písm. b) do **30. 6. 2024** – doba se může změnit na základě třetích stran
 - v čl. II., odst. d) - **při provádění stavby.**
6. Zhotovitel je povinen v průběhu prací seznamovat objednatele s rozpracovaným dílem a informovat objednatele včas o stavu prací. Zejména se jedná o odsouhlasení vzhledu a dispozičního uspořádání objektu. Objednatel je oprávněn dílo připomínkovat do 5 pracovních dnů bez nároku zhotovitele na prodloužení termínu. Při delší lhůtě, lhůta neběží.
7. Objednatel je oprávněn kontrolovat provádění díla, vznášet námítky a připomínky ke stavu prováděného díla.
8. Po dokončení díla je zhotovitel povinen předložit dílo ke kontrole a tímto dnem počíná plynout sedmidenní lhůta přejímacího řízení. Zhotovitel je povinen před vlastní kontrolou díla objednatelem dílo a technické řešení v nezbytném rozsahu prezentovat v sídle objednatele. Objednatel dílo zkontroluje ve lhůtě do 7 pracovních dnů. V případě, že se objednatel ve lhůtě 7 pracovních dnů nevyjádří, považuje se dílo, resp. jeho dílčí část, za odsouhlasenou. Odsouhlasené dílo bude odevzdáno na podatelnu Magistrátu města Děčín.
9. Dílo dle této smlouvy použije mimo jiné objednatel tak, že jej učiní součástí zadávací dokumentace na veřejnou zakázku podle zákona č. 134/2016 Sb., kterou bude zhotovení samotného díla dle projektové dokumentace zhotovené dle této smlouvy. Z toho důvodu žádná část díla dle této smlouvy nesmí obsahovat požadavky nebo odkazy na obchodní firmy, názvy nebo jména a příjmení, specifická označení zboží a služeb, které platí pro určitou osobu, popřípadě její organizační složku za příznačné, patenty na vynálezy, užité vzory, průmyslové vzory, ochranné známky nebo označení původu, pokud by to vedlo ke zvýhodnění nebo vyloučení určitých dodavatelů nebo určitých výrobků. Takový odkaz je možné výjimečně připustit pouze v případě, že jiný popis požadavků na jakost a kvalitu předmětu stavební zakázky nebude dostatečně přesný a srozumitelný, tedy jako příklad srovnatelného standardu.

III. Cena za dílo

1. Cena za provedení díla byla sjednána zaručenou úplností rozpočtu celkem ve výši **65.000,- Kč bez DPH** (slovy **šedesátpětisíc korun českých**) rozdělené dle jednotlivých dílčích plnění takto:

Položka	Ceny v Kč bez DPH
PD v rozsahu uvedeném v čl. II. odst. 1 písm. a) smlouvy	40 000,-
Inženýrská činnost v rozsahu uvedeném v čl. II, odst. 1, písm. b) smlouvy	15 000,-
Vypracování kontrolního rozpočtu stavby a soupisu prací v rozsahu uvedeném v čl. II. odst. 1 písm. c) smlouvy	10 000,-
Autorský dozor, čl. II. odst. 1, písm. d) smlouvy	800,- Kč/hod
Cena celkem bez DPH	65 000,-

2. K ceně díla je zhotovitel oprávněn účtovat daň z přidané hodnoty v souladu s příslušnými právními předpisy.
3. Cena za část díla dle čl. II., odst. 1 písm. a) až c) bude zaplacená zhotoviteli po převzetí jednotlivých částí díla na základě daňového dokladu – faktury ve lhůtě splatnosti 30 dnů ode dne jejího obdržení.
4. Cenu za část díla dle čl. II., odst. 1 písm. d) objednatel zaplatí zhotoviteli po dokončení a předání (případně zkolaudování) samotné stavby realizované podle projektové dokumentace zhotovené dle této smlouvy - na základě daňového dokladu – faktury ve lhůtě splatnosti 30 dnů ode dne jejího obdržení objednatelem.

IV. Platební podmínky

1. Podmínkou úhrady jakékoliv částky objednatelem zhotoviteli je věcná správnost všech údajů uvedených na daňových dokladech a účetní úplnost vyžadovaná zákonem účetnictví.
2. V případě, že faktury budou obsahovat neúplné nebo nesprávné údaje a náležitosti, je objednatel neprodleně po takovém zjištění povinen vrátit příslušnou fakturu zhotoviteli k přepracování s tím, že lhůta splatnosti běží až ode dne doručení přepracované faktury.
3. Daňový doklad/faktura vystavená zhotovitelem musí mj. obsahovat systémové číslo veřejné zakázky **P24V00000266**.

V. Licenční a autorská ujednání

1. Zhotovitel prohlašuje, že je nositelem majetkových autorských práv k dílu, které je předmětem této smlouvy.
2. Zhotovitel tímto uděluje objednateli výhradní oprávnění k výkonu práva dílo užít (licenci). Licence je poskytována jako:
 - a) výhradní,
 - b) na dobu trvání majetkových autorských práv k dílu,
 - c) pro území všech zemí světa (celosvětově),
 - d) množstevní rozsah této licence není nijak omezen,
 - e) s právem dalšího postoupení získaného práva či udělení podlicence třetím osobám.
 O postoupení práv není objednatel povinen informovat zhotovitele.
3. Objednatel není povinen licenci využít.

4. Práva a povinnosti objednatele podle této smlouvy přecházejí na jeho právního nástupce.
5. Objednatel jako výhradní nabyvatel licence nabývá oprávnění ke všem v současnosti známým způsobům užití díla, a to zejména k těm způsobům užití, která účelově souvisí s:
 - a) výběrovým řízením na výběr samotného zhotovitele všech stupňů projektových dokumentací na základě předmětu díla dle této smlouvy,
 - b) v rámci samotné realizace stavby zhotovované dle projektové dokumentace vyhotovené dle této smlouvy.
6. Zhotovitel tímto uděluje objednateli neomezený souhlas se zveřejněním díla, s jakýmkoli úpravami a změnami díla, jakožto i s jakýmkoliv jeho tvůrčím zpracováním, s jeho spojením s jinými díly a jeho zařazením do díla souborného.
7. Zhotovitel prohlašuje, že autor díla výslovně udělil zhotoviteli bezpodmínečný souhlas k zveřejnění díla, jeho úpravám, změnám, jeho zpracování včetně překladu, jeho spojení s jiným dílem a zařazení díla do díla souborného a dále prohlašuje, že autor udělil zhotoviteli bezpodmínečný souhlas k výkonu jménem zhotovitele a na jeho účet autorových majetkových práv k dílu a dále prohlašuje, že autor udělil bezpodmínečný souhlas zhotoviteli k postoupení shora uvedených práv třetí osobě.
8. Výše odměny za nabytí licence k užití díla je kryta cenou za zhotovení díla, a tedy veškeré finanční nároky vyplývající z užití díla objednatelem jsou zaplacením ceny za zhotovení díla dle této smlouvy uspokojeny. Odměna je sjednána bez ohledu na výši výnosů objednatele z využití licence. Zhotoviteli nevzniká právo na přiměřenou dodatečnou odměnu v případech, kdy by se výše odměny dostala do zřejmého nepoměru k zisku z využití licence a k významu díla pro dosažení takového zisku.
9. Zhotovitel prohlašuje, že mu nejsou známa žádná práva třetích osob, která by mohla být na překážku užívání díla objednatelem v rozsahu uvedeném v této smlouvě.
10. Zhotovitel se zavazuje, že v případě zjištění neoprávněného užívání díla třetí osobou poskytne objednateli náležitou součinnost při přijímání potřebných právních opatření k ochraně výkonu práv objednatele podle této smlouvy.
11. Oprávnění objednatele užit dílo nezaniká a nemá na něj vliv odstoupení od smlouvy jakékoliv smluvní strany v případech, kdy se strany v souvislosti s odstoupením od smlouvy vypořádají tak, že objednateli zůstane dílo dle této smlouvy a zhotoviteli uhrazená cena díla nebo její odpovídající část.
12. Práva zhotovitele oslovovat si autorství díla a uvádět u díla své jméno zejména při zveřejnění díla, propagaci díla např. formou veřejné výstavy či oznámeních o díle zůstávají nedotčena.

VI. Odpovědnost zhotovitele (projektanta)

1. Zhotovitel odpovídá za správnost, celistvost, úplnost a bezpečnost stavby provedené podle jím zpracované projektové dokumentace a za proveditelnost stavby podle této dokumentace, jakož i za technickou a ekonomickou úroveň projektu technologického zařízení, včetně vlivů na životní prostředí a správnost položkového rozpočtu a výkazu výměr.
2. Zhotovitel je povinen dbát právních předpisů a obecných požadavků na výstavbu vztahujících se ke konkrétnímu stavebnímu záměru a působit v součinnosti s příslušnými dotčenými orgány.

3. Zhotovitel odpovídá z práva objednateli za vady díla, jakož i za škodu, která objednateli v důsledku vad díla (projektu) vznikla. Dílo (projekt) má vady, pokud neodpovídá výsledku určenému ve smlouvě, případně je podle něho stavba neproveditelná a to i pro případ, že vada projektu se projeví až na samotné stavbě, která je na jejím podkladě zhotovována.
4. Vada stavby přitom nemusí být vadou projektu, avšak důkazem o vadě projektu.
5. Škodu pro objednatele jsou náklady, které by objednatel nevynaložil nebýt vad projektu, položkového rozpočtu, výkazu výměr, a odpovídající technické a ekonomické úrovni projektu a technologických zařízení. Škodou se pro tento případ rozumí zvýšené náklady:
 - a) rozdíl; zvýšené náklady na materiál a práci. Tedy to, co objednatel v důsledku pozdějšího provedení nové práce vynaložil navíc;
 - b) náklady objednatele spojené s pořádáním nového zadávacího řízení;
 - c) náklady objednatele spojené s prodloužením harmonogramu díla;
 - d) marně vynaložené náklady v důsledku potřeby část díla odstranit, tj. cena práce, která musela být odstraněna,
 - e) cena za vlastní bourací práce a vícenáklady a náklady, které nesplňují podmínky způsobilosti výhradně v důsledku porušení povinnosti zhotovitele zhotovit projekt bez vad;
 - f) vícenáklady, vzniklé vadou projektu;
 - g) finanční plnění ve výši stanovené povinnosti vrátit plnění poskytnuté objednateli z dotačních titulů.

VII. Společná odpovědnost dodavatele, subdodavatele, projektanta dle § 2630 zákona č. 89/2012Sb., občanský zákoník

1. Dojde-li k vadnému plnění je zhotovitel - projektant vzhledem k tomu, co sám dodal, zavázán odpovědnostním vztahem se zhotovitelem stavby společně a nerozdílně.
2. V rámci právní jistoty objednatele se smluvní strany dohodly na založení společné a nerozdílné odpovědnosti za vady stavby subjektů, jejichž činnost v rámci plnění zakázky mohla existenci vad stavby ovlivnit.
3. Solidární odpovědnost bude smluvně upravena i v ostatních dokumentech mezi osobami, jejichž činnost v rámci plnění zakázky mohla existenci vad stavby ovlivnit.
4. Institutem solidární odpovědnosti se objednateli zakázky dostává práva domáhat se odpovědnosti za vady stavby (a z toho plynoucích dalších nároků včetně odpovědnosti za škodu v důsledku vad) vůči všem zákonem vyjmenovaným subjektům, nebo si vybrat které(ho)koli z nich.

VIII. Ostatní a závěrečná ustanovení

1. Zhotovitel poskytuje objednateli záruku na jakost díla v délce 60 měsíců. Po dobu záruky zhotovitel bude odpovídat za to, že předmět díla bude mít vlastnosti stanovené obecně závaznými právními předpisy a technickými normami v době zpracování díla.
2. Předané dílo, jeho části, budou kompletní a budou odpovídat určené funkci a požadavkům sjednaným v této smlouvě.
3. V případě, že zhotovitel:
 - a) nesplní svůj závazek provést dílo ve lhůtě uvedené v čl. II., odst. 3, této smlouvy, zaplatí objednateli smluvní pokutu ve výši 0,5 % z celkové ceny díla za každý den prodlení se splněním tohoto závazku,

- b) ve lhůtě stanovené objednatelům neodstraní vady díla, zaplatí objednateli smluvní pokutu ve výši 500,00 Kč (slovy pětset/Kč) za každou vadu a den prodlení.
4. V případě, že objednatel bude v prodlení se zaplacením ceny za dílo, části díla, zaplatí zhotoviteli úrok z prodlení stanovený předpisem občanskoprávním.
5. Objednatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy:
- a) přeruší-li zhotovitel práce na prováděném díle po dobu delší jak tři týdny a to ode dne, kdy byl na tuto skutečnost písemně upozorněn nebo,
 - b) bude v prodlení s předáním dokončeného a úplného díla po dobu více jak 30 dnů, ačkoliv byl na tuto skutečnost písemně upozorněn.
 - c)
6. Oprávnění k převzetí části nebo celého díla za smluvní stranu objednatele bude upřesněno po podpisu smlouvy.
7. Tuto smlouvu mohou smluvní strany měnit nebo doplňovat pouze písemnými dodatky v číselné posloupnosti.
8. Smlouva byla vyhotovena ve třech výtiscích, z nichž dva výtisky obdrží objednatel a jeden výtisk zhotovitel.
9. Po přečtení smlouvy smluvní strany prohlašují, že obsah odpovídá jejich vůli a na důkaz toho smlouvu podepisují.
10. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

V Děčíně dne

V Děčíně dne

.....
za objednatele
Bc. František Kučera
vedoucí odboru místního hospodářství

.....
za zhotovitele
Martin Hübschman, Dis.